

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1992 | 14 AUGUSTUS 1992 | EDITIE NO. 17

INDEX

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling à Afls. 60,-.
- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,
Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 1 juli 1992 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CAROL YVONNE HASSEL, en
HELMUT DERKSEN, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. C.A. Sint Jago-Francis

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 19 december 1991 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
LIGIA OLINDA MADURO, en
JOSE VICENTE VELASQUEZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
O.N. Flanders

LIQUIDATIE
DACABE SHIPPING CORPORATION AVV
(in liquidatie) gevestigd in Aruba

Bij besluit van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden op 30 juni 1992 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van PIERSON TRUST (ARUBA) N.V., gevestigd te Frankrijkstraat 1, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
Pierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
CORALMA INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

In de Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden op 30 juli 1992 is besloten tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap met ingang van 30 juli 1992 onder benoeming van Agencia Fiduciaria Aequitas (A.F. Aequitas) N.V. tot vereffenaar.
De rekening en verantwoording is ter inzage gedeponeerd ten kantore van het Handelsregister in Aruba.

De verefenaar,
Agencia Fiduciaria Aequitas
(A.F. Aequitas) N.V.

LIQUIDATIE
AUCKLAND CAPITAL INC. A.V.V.
(in liquidatie)

In de Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden op 30 juli 1992 is besloten tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap met ingang van 30 juli 1992 onder benoeming van Agencia Fiduciaria Aequitas (A.F. Aequitas) N.V. tot vereffenaar.
De rekening en verantwoording is ter inzage gedeponeerd ten kantore van het Handelsregister in Aruba.

De verefenaar,
Agencia Fiduciaria Aequitas
(A.F. Aequitas) N.V.

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van 18 juni 1992 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba werd de naamloze vennootschap **"SONATA INVESTMENTS ARUBA N.V."**, gevestigd en kantoorhoudende in Aruba aan de L.G. Smith Boulevard no. 83, in staat van faillissement verklaard, met bepaling dat de E.A. Heer Rechter Mr. Ch.A.M. Heeregrave, Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, de functie van Rechter-Commissaris zal vervullen en met benoeming van ondergetekende tot curator.

Aruba, 20 juni 1992 De curator,
mr. C.A. Hese

BEKENDMAKING

Door de inlegger van het postspaarbankboekje nummer 5869-11 is aangifte gedaan dat evengenoemd postspaarbankboekje in het ongerede is geraakt, en is om aangifte van een duplicaat postspaarbankboekje verzocht.

Vier weken na deze bekendmaking zal, ingevolge artikel 7 van het postspaarbankbesluit, een duplicaat-postspaarbankboekje worden afgegeven, waardoor het originele postspaarbankboekje komt te vervallen.

De Directeur Postspaarbank Aruba

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 7 augustus 1992 waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van RITA RASMIJN, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Venezuelastraat no. 17 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaat mr. A.J. Swaen;

OPGEROEPEN

JULIO GOMEZ, zonder bekend of werkelijk verblijf op Aruba of elders, om op woensdag, 9 december 1992, des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
N.E. Hart

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1992 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

NO. 82 Landsverordening van 1 juni 1992 tot vaststelling van de begroting van de Luchthavendienst voor het dienstjaar 1992.

NO. 83 Landsverordening van 9 juli 1992 tot vaststelling van de begroting van het Landbedrijf Ontwikkelingsprojecten voor het dienstjaar 1992.

NO. 84 Landsverordening van 9 juli 1992 tot vaststeling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 1992.

NO. 85 Landsverordening van 9 juli 1992 tot wijziging van de Prijzenverordening (AB 1991 no. GT 17) (afkondiging wijzigingen prijsmaatregelen)

NO. 86 Landsverordening van 9 juli 1992 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (AB 1989 no. GT 100) (erkenning van het eigendomsrecht van het Land op de bodem van de territoriale zee en van de binnenwateren van Aruba).

NO. 87 Landsverordening van 9 juli 1992 tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van Aruba (AB 1991 no. GT 50) (verhoging strafbedreiging artikel 321a en bestrijding paspoortfraude).

NO. 88 Landsverordening van 9 juli 1992 houdende regelen betreffende het onderwijs aan kleuters (Landsverordening kleuteronderwijs).

NO. 89 Landsverordening van 9 juli 1992 houdende verzekering van de rechtmatige en richtige heffing van solidariteitsbelasting.

NO. 90 Landsverordening van 11 juni 1992 tot vaststelling van de begroting van het Land voor het dienstjaar 1992.

NO. 91 Ministeriële regeling van 13 juli 1992 ter uitvoering van artikel 6 an de Landsverordening in- en uitvoer (AB 1989 no. GT 102) (Regeling economische sancties Servië en Montenegro).

BEKENDMAKING AAN DE SCHEEPVAART NR. 273/1992
(MOBILE OFFSHORE DRILLING UNIT 1989)

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,

Overwegende:

dat de Algemene Vergadering van de Internationale Martitieme Organisatie (IMO) op 19 oktober 1989 met haar Resolutie A.649 (16) de "Code for the Construction and Equipment of Mobile Offshore Drilling Units, 1989" (1989 MODU-Code) heeft aangenomen, waarin voor dergelijke booreenheden internationale veiligheidsnormen worden gegeven die afwijken van de normen voor andere schepen;

dat het gewenst is bij de beoordeling van zulke eenheden, die worden gebezigd voor doeleinden van bijzondere aard, de door IMO ontwikkelde regels te volgen waardoor voor de booreenheid en haar bemanning een veiligheidsniveau wordt bereikt dat gelijkwaardig is aan dat beoogd in het Schepenbesluit 1965;

Gelet op:

het bepaalde in artikel 174a van het Schepenbesluit 1965 (Stb. 367)*);

Maakt bekend:

Artikel 1
De bepalingen in de door de Algemene Vergadering van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) op 19 oktober 1989 aanvaarde Resolutie A.649 (16), houdende de Code for the Construction and Equipment of Mobile Offshore Drilling Units, 1989 (1989 MODU-Code), zijn van toepassing op:
1.1 booreenheden, gebouwd op of na 1 mei 1992; en
1.2 schepen, ongeacht de bouwdatum, waarvan de verbouwing tot booreenheid is aangevangen op of na 1 mei 1991.

Artikel 2
Voor de toepassing van deze Bekendmaking wordt verstaan onder:
2.1 booreenheid (MODU): een schip dat booroperaties kan uitvoeren ten behoeve van het opsporen of het exploiteren van delfstoffen onder de zeebodem zoals koolwaterstoffen in vloeibare vorm of in de vorm van gas, zwavel of zout.
2.2 veiligheidscertificaat voor booreenheden het certificaat: genoemd in artikel 1.3.8. van de 1989 MODU-Code.

Artikel 3
In aanvulling op het bepaalde in artikel 6 van het Schepenbesluit 1965 dient een booreenheid aan de navolgende onderzoeken te worden onderworpen:
3.1 tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder a, van het Schepenbesluit 1965 dient de booreenheid te worden onderworpen aan een volledig onderzoek van de constructie, veiligheidsuitrusting en overige uitrusting,

*) laatstelijk gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 14 januari 1992 (Stb. 35)

inrichtingen, opstellingen en materialen, voor zover deze aan de 1989 MODU-Code zijn onderworpen;

3.2 tegelijk met het onderzoek als bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder b, van het Schepenbesluit 1965, doch in elk geval binnen drie maanden voor of na de verjaarsdatum van het Veiligheidscertificaat voor booreenheden, dient een booreenheid aan een algemeen onderzoek te worden onderworpen teneinde zeker te stellen dat de constructie, inrichtingen, opstellingen, veiligheidsuitrusting en overige uitrusting zijn onderhouden overeenkomstig de van toepassing zijnde eisen van de 1989 MODU-Code en in een goede staat verkeren;

3.3 tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder c, van het Schepenbesluit 1965, doch in elk geval binnen een periode van drie maanden voor of na de tweede of derde verjaardatum van het Veiligheidscertificaat voor booreenheden, dient een booreenheid aan een algemeen onderzoek te worden onderworpen teneinde zeker te stellen dat de constructie, inrichtingen, opstellingen, veiligheidsuitrusting en overige uitrusting voldoen aan de van toepassing zijnde eisen van de 1989 MODU-Code en in een goede staat verkeren. Dit onderzoek mag in de plaats treden van een van de jaarlijkse onderzoeken. Dat gedeelte of de gedeelten van het tussentijds onderzoek dat betrekking heeft op de constructie mag worden uitgevoerd tijdens het onderzoek bij de droogzetting;

3.4 tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder d, van het Schepenbesluit 1965, doch met niet grotere tussenpozen dan 5 jaar, dient een booreenheid te worden onderworpen aan een onderzoek teneinde vast te stellen of de constructie, veiligheidsuitrusting en overige uitrusting, inrichtingen, opstellingen en materialen voldoen aan de van toepassing zijnde eisen van de 1989 MODU-Code. Dit onderzoek mag worden uitgevoerd terwijl de eenheid wordt drooggezet. Wanneer dit onderzoek binnen drie maanden voor de vervaldatum van het Veiligheidscertificaat voor booreenheden wordt afgerond, dient de geldigheidsduur van het nieuwe certificaat te worden vastgesteld voor een tijdvak van vijf jaar, welk tijdvak aanvangt op de vervaldatum van het te vervangen certificaat.

3.5 zonodig een onderzoek als bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder e, van het Schepenbesluit 1965.

Artikel 4

4.1 Indien uit de onderzoeken bedoel onder 3.1 dan wel 3.4 is gebleken dat een booreenheid voldoet aan het bepaalde in de 1989 MODU-Code kan op verzoek van de eigenaar een Veiligheidscertificaat voor booreenheden worden afgegeven.

4.2 Indien uit de onderzoeken bedoeld onder 3.2 dan wel 3.3 blijkt dat een booreenheid blijft voldoen aan de in de 1989 MODU-Code gestelde eisen wordt dit op het Veiligheidscertificaat voor booreenheden aangetekend door de ambtenaar van de Scheepvaartinspectie, die het onderzoek heeft uitgevoerd, dan wel door een daartoe door het Hoofd van de Scheepvaartinspectie gemachtigde deskundige, die het onderzoek heeft uitgevoerd.

Artikel 5

5.1 De geldigheidsduur van het Veiligheidscertificaat voor booreenheden wordt vastgesteld door het Hoofd van de Scheepvaartinspectie voor een tijdvak van ten hoogste vijf jaar. De geldigheidsduur kan niet worden verlengd.

5.2 Het Veiligheidscertificaat voor booreenheden vervalt indien het niet tijdig voorzien is van de aantekeningen bedoeld in 4.2.

Artikel 6
De eisen gesteld in de 1989 MODU-Code gelden voor de onder 1. bedoelde booreenheden in aanvulling op de bepalingen van het Schepenbesluit 1965. Waar deze eisen niet overeenkomen met het bepaalde in genoemd besluit, prevaleert in het algemeen het gestelde in de 1989 MODU-Code.

Artikel 7
Deze Bekendmaking treedt in werking met ingang van de dertigste dat na publicatie in de Staatscourant1).

Deze Bekendmaking zal worden geplaatst in de Staatscourant, de Curaçaosche Courant en de Landscourant van Aruba.

Rijswijk, 24 januari 1992

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie
Drs. J.K. Vreeswijk

1) De 1989 MODU-Code ligt ter inzage bij de Scheepvaartinspectie te Rijswijk
Exemplaren van de 1989 MODU-Code zijn te bestellen bij de gespecifeerde boekhandel of bij de IMO, Publications Section, 4 Albert Embankment, London SEI 7SR.
Sales number: 811 90.05.E en ISBN 92-801-1258-9

BEKENDMAKING AAN DE SCHEEPVAART NR. 274/1992
(Richtlijnen en kontrolelijsten ten behoeve van tijdelijke onbemande machinekamers aan boord van schepen, geen kleine vaartuigen zijnde)

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,

Overwegende:

dat gebleken is dat er behoefte bestaat aan nadere voorschriften met betrekking tot de voorzieningen die noodzakelijk worden geacht voor het varen met een tijdelijk onbemande machinekamer; dat het gewenst is een kontrolelijst te doen bijhouden ter verkrijging van een algehele indruk van de werking van de bovengenoemde voorzieningen;

Gelet op:

het bepaalde in artikel 174, eerste lid, van het Schepenbesluit 1965 (Stb. 367)1);

Maakt bekend:

Artikel 1
Richtlijnen

1.1 De voorzieningen die door het Hoofd van de Scheepvaartinspectie noodzakelijk worden geacht voor het varen met een tijdelijk onbemande machinekamer zijn opgenomen in de "Richtlijnen voor het inrichten, beveiligen en kontroleren van machine-installatie bestemd voor 0-mans wachtbezetting".

Artikel 2
Kontrolelijsten

2.1 Aan boord van een schip met een voortstuwingsvermogen van 750 kW of meer moet een kontrolelijst betreffende alarmerings- en regelapparatuur worden bijgehouden.

2.2 De in de kontrolelijsten voorkomende wachtcomponenten moeten overeenkomen met de wachtcomponenten die zijn aangegeven in de van toepassing zijnde richtlijn voor het inrichten, beveiligen en kontroleren van machine-installaties bestemd voor 0-mans wachtbezetting.

2.3 Elke wachtcomponent moet ten minste éénmaal in de vier maanden worden gekontroleerd op de wijze zoals in de kontrolelijst is aangegeven.

2.4 De kontrolelijst moet éénmaal per jaar en wel twee maanden voor het vernieuwen of het verlengen van het "Certificaat van Deugdelijkheid" worden gezonden aan de Inspecteur voor de Scheepvaart, Hoofd van het district waaronder het betreffende schip ressorteert.

2.5 Een uit een geautomatiseerde administratiesysteem verkregen lijst kan in de plaats treden van de bovengenoemde kontrolelijst, mits deze dezelfde informatie bevaten

1) Laatstelijk gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 14 januari 1992 (Stb. 35)

de presentatie van de gegevens ten genoegen van het Hoofd van de Scheepvaartinspectie is.

Artikel 3
Algemeen

Exemplaren van de richtlijnen en de kontrolelijsten zijn op aanvraag verkrijgbaar bij de Scheepvaartinspectie te Rijswijk.

Artikel 4
Deze Bekendmaking treedt in werking met ingang van de dertigste dag na publicatie in de Staatscourant.

Deze Bekendmaking zal worden geplaatst in de Staatscourant, de Curaçaosche Courant en de Landscourant van Aruba.

Rijswijk, 24 janauri 1992

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,
Drs. J.K. Vreeswijk

STATUTEN VAN DE VERENIGING SONRISA, VERENIGING VOOR OUDERS, FAMILIE EN VRIENDEN VAN GEESTELIJK GEHANDICAPTEN

NAAM, ZETEL EN DUUR
Artikel 1

1. De vereniging draagt de naam: "SONRISA, VERENIGING VOOR OUDERS, FAMILIE EN VRIENDEN VAN GEESTELIJK GEHANDICAPTEN".
2. De vereniging is gevestigd in Aruba.
3. De vereniging is opgericht op 27 maart 1990 en is aangegaan voor onbepaalde tijd.

VERENIGINGSJAAR
Artikel 2

Het verenigingsjaar valt samen met het kalenderjaar.

DOEL
Artikel 3

De vereniging stelt zich ten doel alles te verrichten wat in het belang is van geestelijk gehandicapten in Aruba, hun ouders en hun leefmilieus.

MIDDELEN
Artikel 4

De vereniging streeft ernaar dit doel langs wettige weg te bereiken door:

a. Het bijeenbrengen van ouders en familieleden van geestelijk gehandicapten, ter onderlinge kennismaking en uitwisseling hunner steun aan hen, door het in het leven roepen van werkgroepen en het verlenen van onderlinge hulp.
b. Het bestuderen van en bekendheid geven aan de problemen rondom de geestelijk gehandicapten en het bepleiten van hun belangen bij kerk, overheid en elders.
c. Het geven van voorlichting in woord en geschrift.
d. Het medewerken aan of het organiseren van ontspanningsmogelijkheden en vrijetijdsbesteding voor geestelijk gehandicapten.
e. Het samenwerken met, het steunen, stimuleren en eventueel in het leven roepen van instellingen en activiteiten, wier doelstelling overeenstemt met die van de vereniging.
f. Het doen bevorderen van een goede wetgeving, waardoor de zorg van de geestelijk gehandicapten en de belangen van hun ouders worden gediend.
g. Het oprichten of doen oprichten van gezinsvervangende en vakantiehuizen, dagverblijven en tehuizen voor alleenstaande oudere geestelijk gehandicapten.
h. Het stimuleren of zonodig zorgen voor onderwijs en werkmogelijkheden voor geestelijk gehandicapten.
i. Het doen van al het overige, dat mede tot de doelstelling kan bijdragen.

LEDEN
Artikel 5

1. De vereniging bestaat uit:
   a. actieve leden;
   b. ereleden;
   c. donateurs.
2. Als actieve leden kunnen door het Bestuur worden toegelaten meerderjarige ouders van geestelijk gehandicapten en alleen die zich als vrienden van de geestelijk gehandicapten beschouwen en met de doelstellingen van de vereniging instemmen.
3. Ereleden zijn zij, die daartoe wegens hun bijzondere verdiensten voor de doelstellingen van de vereniging op voorstel van het Bestuur als zonodig door de algemene ledenvergadering worden benoemd en die benoeming aanvaard.
4. Donateurs zijn zij, die geregeld de vereniging geldelijk steunen met een bij Huishoudelijk Reglement te bepalen maandelijkse of jaarlijkse bijdrage en alszodanig door het Bestuur zijn toegelaten.

BEEINDIGING VAN HET LIDMAATSCHAP
Artikel 6

1. Het lidmaatschap eindigt door:
   a. overlijden van het lid;
   b. opzegging door het lid;
   c. opzegging namens de vereniging;
   d. ontzegging.
2. Opzegging van het lidmaatschap door het lid geschiedt door een schriftelijke kennisgeving aan de Secretaris ten minste een (1) maand voor het einde van het kalenderjaar. Deze is verplicht de ontvangst binnen veertien (14) dagen schriftelijk te bevestigen.
3. Opzegging van het lidmaatschap namens de vereniging kan slechts schriftelijk geschieden door het Bestuur en met inachtneming van een opzeggingstermijn van vier (4) weken, wanneer het lid, na daartoe bij herhaling schriftelijk te zijn aangemaand, op de eerste december niet ten volle aan zijn geldelijke verplichtingen heeft voldaan, alsmede wanneer het lid heeft opgehouden te voldoen aan de vereisten welke door de statuten voor het lidmaatschap gesteld worden. De opzegging kan onmiddellijke beëindiging van het lidmaatschap tot gevolg hebben, wanneer redelijkerwijs niet gevergd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren. De opzegging geschiedt steeds schriftelijk met opgave van reden(en).
4. Ontzetting uit het lidmaatschap kan alleen worden uitgesproken, wanneer een lid:
   a. handelt in strijd met deze statuten, het huishoudelijk reglement en/of besluiten van de vereniging;
   b. de vereniging op onredelijke wijze benadeelt.

   De ontzetting geschiedt door een besluit van het Bestuur. Het Bestuur stelt het lid ten spoedigste en met reden(en) omkleed in kennis van een besluit tot ontzetting.
   Tegen een besluit tot ontzetting door het Bestuur kan het geroyeerde lid binnen dertig (30) dagen na kennisneming, beroep aantekenen bij de algemene ledenvergadering. Daartoe wordt binnen dertig (30) dagen na ontvangst van het beroepschrift een algemene ledenvergadering bijeengeroepen, waarvoor ook het betreffende lid wordt uitgenodigd. Het besluit der algemene ledenvergadering tot ontzetting zal moeten worden genomen met ten minste twee/derde (2/3) van het aantal uitgebrachte geldige stemmen. Gedurende de beroepstermijn is het lid geschorst.
5. Wanneer het lidmaatschap in de loop van een verenigingsjaar door welke oorzaak ook eindigt, blijft toch de jaarlijkse bijdrage voor geheel verschuldigd.

GELDMIDDELEN
Artikel 7

De geldmiddelen van de vereniging bestaan uit:
a. contributies van de actieve leden;
b. bijdragen van de donateurs;
c. subsidies, giften en legaten;
d. opbrengsten van te voeren financiële akties, renten en toevallige baten;
e. alle andere wettig geoorloofde inkomsten.

BESTUUR

1. De leiding van de vereniging is opgedragen aan een Bestuur. Het Bestuur van de vereniging bestaat uit een door de algemene ledenvergadering te bepalen aantal van ten minste vijf (5) en ten hoogste negen (9) meerderjarige leden, waaronder een Voorzitter, een Vicevoorzitter, een Secretaris, een Penningmeester, en een of meer commissarissen.
2. De leden van het Bestuur worden gekozen uit en door de leden op de wijze als bij Huishoudelijk Reglement bepaald.

3. De Voorzitter wordt in functie benoemd, terwijl de overige functies in het Bestuur onderling worden verdeeld.
4. Om de twee (2) jaar treedt een bij Huishoudelijk Reglement vastgesteld aantal bestuursleden volgens vooraf opgesteld rooster af en is terstond herkiesbaar.
5. In de gevallen waarin een of meer vacatures onvervuld blijven, heeft het bestuur dezelfde bevoegdheden alsware er geen onvervulde vacatures.

Artikel 9

Meer dan de helft van het aantal bestuursleden moet ouder of tweede graads familielid zijn van een geestelijk gehandicapte. (Onder ouders worden ook pleegouders verstaan en onder familieleden worden ook verstaan aangetrouwde familieleden).

DAGELIJKS BESTUUR

Artikel 10

1. Het dagelijks bestuur wordt gevormd door de Voorzitter, Secretaris en Penningmeester.
2. Het dagelijks bestuur is belast met de dagelijkse leiding van de vereniging.

Artikel 11

Het Bestuur is verantwoording verschuldigd aan de algemene ledenvergadering en is onder andere belast met:

1. De algemene leiding.
2. Het voorbereiden, bijeengeroepen en leiden van de algemene ledenvergaderingen.
3. De uitvoering van de door de algemene ledenvergadering genomen besluiten.
4. Het handhaven en toezien op de naleving van deze statuten en het Huishoudelijk Reglement.
5. Het zorgvuldig en juist beheer van de gelden en bezittingen van de vereniging.

Artikel 12

Twee bestuursleden gezamenlijk handelende, vertegenwoordigen de vereniging in en buiten rechte, met dien verstande dat de voorafgaande goedkeuring van de algemene ledenvergadering vereist is voor het verrichten van rechtshandelingen een bedrag of waarde van TIENDUIZEND FLORIN (f. 10.000,--) te boven gaand.

Artikel 13

Het Bestuur kan personen uit hoofde van hun functie, speciale kundigheden en/of ervaring uitnodigen om als adviseur bestuurs- of algemene ledenvergadering bij te wonen.

BESTUURSVERGADERINGEN

Artikel 14

1. Het Bestuur zal minimaal een keer per maand vergaderen.
2. Bestuursvergaderingen zullen plaats vinden op aanvraag van de Voorzitter of op aanvraag van een meerderheid van het Bestuur.
3. Oproepen tot het bijwonen van bestuursvergaderingen en buitengewone bestuursvergaderingen worden de bestuursleden bekendgemaakt per telefoon, telex, telegram of telefax met inachtneming van vijf (5) dagen, die van de vergadering niet medegerekend.
4. Tijdens een bestuursvergadering kunnen rechtsgeldige besluiten alleen genomen worden, indien ten minste de helft van het Bestuur, waaronder de Voorzitter of de Vicevoorzitter, aanwezig is.

ALGEMENE LEDENVERGADERINGEN

Artikel 15

De algemene ledenvergadering is het hoogste orgaan van de vereniging.

Artikel 16

1. Jaarlijks wordt in de eerste helft van het verenigingsjaar de jaarlijkse algemene ledenvergadering gehouden.
2. De agenda voor de jaarlijkse algemene ledenvergadering zal in elk geval als punten van behandeling bevatten:
   a. verslag van het Bestuur over het gevoerde beleid, de verrichte arbeid en het geldelijk

beheer, bestaande uit het jaarverslag van de Secretaris, de rekening en verantwoording van het gevoerde beheer der geldmiddelen door de Penningmeester en het verslag van de door de kascommissie uitgeoefende controle;

b. voorziening in de vacatures in het Bestuur;

c. benoeming van een kascommissie ten einde controle uit te oefenen over de boeken en bescheiden gedurende het komende verenigingsjaar. De kascommissie bestaat uit ten minste drie (3) leden die geen leden van het Bestuur kunnen zijn.

d. vaststelling van een begroting voor het komende verenigingsjaar.

Artikel 17

Buitengewone algemene ledenvergaderingen worden gehouden zo dikwijls de Voorzitter of het Bestuur zulks nodig oordeelt, of ten minste tien (10) actieve leden zulks schriftelijk aan het Bestuur verzoeken onder opgave van de te behandelen onderwerpen.

Blijft het Bestuur in gebreke de vergadering te houden binnen vier (4) weken na dagtekening van de voorbedoelde kennisgeving, dan zijn de verzoekers gerechtigd zelf de vergadering bijeen te roepen en te houden, zulks met inachtneming van het bepaalde in Artikel 18 van deze statuten.

Artikel 18

Oproeping tot enigerlei ledenvergadering geschiedt per brief, telegram, telex of telefax met inachtneming van een oproepingstermijn van veertien (14) dagen, die van de verzending der oproeping en de vergadering niet medegerekend, onder vermelding van de te behandelen onderwerpen. Onderwerpen, tijdig door de leden opgegeven, moeten eveneens in de oproeping worden vermeld.

Artikel 19

1. De ledenvergaderingen staan onder leiding van de Voorzitter of Vicevoorzitter. Bij belet of ontstentenis van beiden staat de vergadering onder leiding van een bestuurslid, aangewezen door de vergadering.

2. Voorzover in de statuten niet anders is bepaald worden alle besluiten van de algemene ledenvergadering genomen met volstrekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen.

3. Voorzover in deze statuten niet anders is bepaald, kunnen in enige ledenvergadering slechts geldige besluiten worden genomen, indien ten minste een derde (1/3) der stemgerechtigde leden aanwezig is. Mocht dit aantal niet aanwezig zijn, dan wordt een nieuwe vergadering bijeengeroepen, te houden binnen een maand, doch niet eerder dan veertien (14) dagen na de eerste, in welke tweede vergadering geldige besluiten kunnen worden genomen, ongeacht het aantal aanwezige stemgerechtigde leden.

4. Alleen de actieve leden hebben stemrecht; elk actief lid heeft een (1) stem.
Ereleden zijn gerechtigd de vergaderingen bij te wonen en hebben slechts een adviserende stem.

5. Stemmingen over personen geschieden schriftelijk, over zaken mondeling.
Staken de stemmen, wanneer het personen betreft, dan vindt herstemming plaast. Staken wederom de stemmen, dan beslist het lot.
Staken de stemmen wanneer het zaken betreft, dan wordt het voorstel geacht te zijn verworpen.

HUISHOUDELIJK REGLEMENT

Artikel 20

1. Door de algemene ledenvergadering zal een Huishoudelijk Reglement worden vastgesteld, hetwelk een nadere uitwerking van deze statuten zal inhouden.

2. Het Huishoudelijk Reglement mag geen bepalingen bevatten, die in strijd zijn met deze statuten of met

de wet.

STATUTENWIJZIGING EN ONTBINDING

Artikel 21

1. Besluiten tot wijziging van deze statuten of tot ontbinding van de vereniging kunnen slechts worden genomen in een daartoe bijeengeroepen algemene ledenvergadering met een meerderheid van twee/derde (2/3) van de uitgebrachte stemmen, vertegenwoordigende ten minste de helft (1/2) van het aantal stemgerechtigde leden.
2. Indien het vereiste aantal stemgerechtigden niet aanwezig is, zal een tweede vergadering worden bijeengeroepen met inachtneming van de Artikel 18 van deze statuten gestelde termijn en in welke vergadering tot het beoogde doel kan worden besloten met twee/derde (2/3) der geldig uitgebrachte stemmen, ongeacht het aantal ter vergadering aanwezige leden.

Artikel 22

Bij ontbinding zal het laatst in functie zijnde Bestuur met de vereffening worden belast, tenzij de algemene ledenvergadering anders mocht beslissen, terwijl de liquidatie zal moeten geschieden met inachtneming van het bepaalde in artikel 1680 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.

Een eventueel resterend batig saldo zal door de algemene ledenvergadering een bestemming worden gegeven, welke zoveel mogelijk overeenkomt met het doel van de vereniging.

ALGEMENE BEPALING

Artikel 23

Deze statuten treden in werking onmiddellijk na hun goedkeuring door de Gouverneur van Aruba.

Het Bestuur:

Voorzitter	:	Juan Apolinario Farro
Vice-Voorzitter	:	Eduard George Gorissing
1e Secretaris	:	Annetje Elizabeth Schoop-Romberg
2e Secrataris	:	Gloria Richardson
1e Penningmeester	:	Thomas Tromp
2e Penningmeester	:	Viveca Wiersma
Commissaris	:	Sonia Roxana Phillips
Commissaris	:	Emiliana Geerman
Commissaris	:	Sabina Quandt-Koolman

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA

30 JUNI 1992

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANK VERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud en vorderingen in goud	47.371.786	Bankbiljetten in omloop	78.243.955
Vorderingen en waardepapieren in buitenlandse geldsoorten	260.660.087	Verplichtingen aan ingezetenen:	
		- Overheid	15.956.149
Diverse rekeningen	2.055.289	- Rekening Meerjarenplan	5.670.809
Drukkosten bankbiljetten	452.135	- Banken	146.174.930
Inventaris	1.137.059	- Overige instellingen	3.234.912
Gebouwen	2.909.594	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	587.373
Kosten nieuwbouw	700.402	Gelden in consignatie	1.444.763
		Diverse rekeningen	1.916.596
		Waarderingsverschillen goud en deviezen	37.957.554
		Herwaarderingsrekening	99.311
		Reserve voor nieuw bankgebouw	4.000.000
		Algemene reserve	10.000.000
		Kapitaal	10.000.000
	315.286.352		315.286.352

Disconto : 8.5 %
Beleningsrente : 9.5 %

ARTHUR S. IRAUSQUIN
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

MINISTERIELE REGELING

VAN 13 AUGUSTUS 1992

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel		Hoogst toelaatbare prijs aan de consument	
a. Rijst:					
CARIBBEAN QUEEN	Gelezen:				
-parboiled	20/3 lbs.(1,4 kg)	Afl.	36,96		
	3 lbs.(1,4 kg)			Afl.	2,09
	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-.	35,85		
	5 lbs.(2,3 kg.)			-.	3,38
	6/10 lbs.(4,5 kg.)	-.	35,74		
	10 lbs.(4,5 kg.)			-.	6,73
ORCHID	Gelezen:				
-wit	20/3 lbs.(1,4 kg.)	-.	31,85		
	3 lbs.(1,4 kg.)			-.	1,80
	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-.	30,74		
	5 lbs.(2,3 kg.)			-.	2,89
	6/10 lbs.(4,5 kg.)	-.	31,00		
	10 lbs.(4,5 kg.)			-.	5,84
b. Maismeel:					
PAN	Gelezen:				
	20/1 kg.	-.	21,05		
	1 kg.			-.	1,20
c. Suiker:					
PS	Gelezen:				
-wit	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-.	34,75		
	5 lbs.(2,3 kg.)			-.	3,19
d. Koffie:					
EL PENON	Gelezen:				
-gemalen	24/400 gr.	-.	88,20		
	400 gr.			-.	4,19
	12/800 gr.	-.	88,20		
	800 gr.			-.	8,38

e. Babyvoeding:

MOLENAAR	Gelezen:				
-kind.m/bordkl	200 gr.			-.	2,83
NUTRICIA	Gelezen:				
-Bambix	225 gr.			-.	3,74
-Nutrix granenm.	200 gr.			-.	3,86
-Fruit Bambix	225 gr.			-.	3,03
-Nutrix ban/sin.	200 gr.			-.	3,86

f. Margarine:

BECEL	Gelezen:				
-dieet kuipjes	36/250 gr.	-.	62,58		
	250 gr.			-.	1,98
	24/500 gr.	-.	77,06		
	500 gr.			-.	3,66
BLUE BAND	Gelezen:				
-halv/kuipjes	24/500 gr.	-.	63,24		
	500 gr.			-.	3,00
MAZOLA	Gelezen:				
-premium	30/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-.	70,21		
	4-1/4 lb.(0,5 kg)			-.	2,67
-prem/ongez.	15/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-.	35,11		
	4-1/4 lb.(0,5 kg)			-.	2,67
-dieet	24/2-8 oz.(0,5 kg.)	-.	56,17		
	2-8 oz.(0,5 kg.)			-.	2,67
-light c/oil sp	18/1 lb.(0,5 kg.)	-.	49,51		
	1 lb.(0,5 kg.)			-.	3,14
REMIA	Gelezen:				
-pakjes	40/250 gr.	-.	37,43		
	250 gr.			-.	1,07

g. Eetbare Olieen:

BECEL	Gelezen:				
	12/500 ml.	-.	36,90		
	500 ml.			-.	3,38
CORNOLA	Gelezen:				
-corn oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	50,95		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	2,34
	12/24 oz.(0,7 lt.)	-.	35,57		
	24 oz.(0,7 lt.)			-.	3,26
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	44,61		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	4,09
	8/48 oz.(1,4 lt.)	-.	42,82		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	5,89
	8/64 oz.(1,9 lt.)	-.	54,64		
	64 oz.(1,9 lt.)			-.	7,51
	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	49,44		
	96 oz.(2,8 lt.)			-.	9,06
	6/1 gal.(3,785 lt.)	-.	55,73		
	1 gal.(3,785 lt.)			-.	10,22
CRISCO	Gelezen:				
-veg/oil	9/64 oz.(1,9 lt.)	-.	45,80		
	64 oz.(1,9 lt.)			-.	5,60
	6/128 oz.(3,785 lt.)	-.	56,80		
	128 oz.(3,785 lt.)			-.	10,41

MAZOLA	Gelezen:		
-corn oil	12/1 pt.(0,5 lt.)	-. 27,82	
	1 pt.(0,5 lt.)		-. 2,55
	12/1 qrt.(0,95 lt.)	-. 48,32	
	1 qrt.(0,95 lt.)		-. 4,43
	6/1 gal.(3,785 lt.)	-. 75,95	
	1 gal.(3,785 lt.)		-. 13,92
h. Melkpoeder:			
FRICO	Gelezen:		
-volle melkp.	6/2000 gr.	-. 87,84	
	2000 gr.		-. 16,10
-instant	6/1800 gr.	-. 84,81	
	1800 gr.		-. 15,55
	6/2500 gr.	-. 114,13	
	2500 gr.		-. 20,92
FRIESCHE VLAG	Gelezen:		
-volle melkp.	24/454 gr.	-. 88,37	
	454 gr.		-. 4,05
	12/1134 gr.	-. 108,87	
	1134 gr.		-. 9,98
-instant	24/400 gr.	-. 85,15	
	400 gr.		-. 3,90
	12/900 gr.	-. 92,77	
	900 gr.		-. 8,50
	6/1800 gr.	-. 86,73	
	1800 gr.		-. 15,90
	4/2500 gr.	-. 78,22	
	2500 gr.		-. 21,51
-inst, magere	24/400 gr.	-. 81,73	
	400 gr.		-. 3,75
	12/900 gr.	-. 89,31	
	900 gr.		-. 8,19
	6/1800 gr.	-. 83,47	
	1800 gr.		-. 15,30
i. Vloeibare koffiemelk:			
FRIESCHE VLAG	Gelezen:		
-geevap/onges.	96/170 gr.	-. 48,94	
	170 gr.		-. 0,59
	48/410 gr.	-. 48,94	
	410 gr.		-. 1,16

Artikel II

Deze Ministeriële Regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 12 augustus 1992 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 12 augustus 1992.

E. Briesen